

# ROMA

---

*Una Guía Ilustrada de sus Monumentos y Arte*

## **San Pietro in Vincoli**

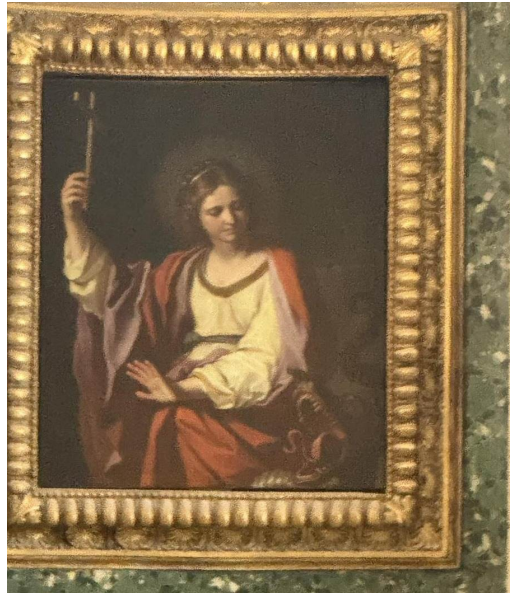
**Desde Roma con amor**

*Robert y Karla*

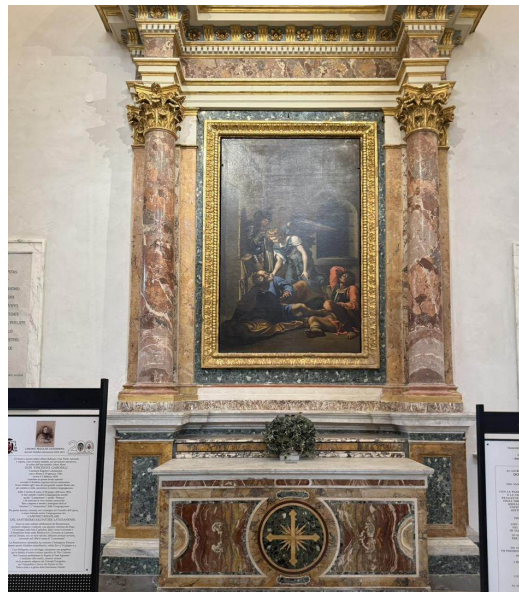
*Fotografiado en el lugar · Notas para acompañar la imagen*

# San Pietro in Vincoli

*Ubicación: Piazza di San Pietro in Vincoli, monte Esquilino, Roma*



*Santa Margarita de Antioquía de Guercino (hacia 1644), en la capilla del transepto derecho — la santa alzando una cruz sobre el dragón que venció.*



*La Liberación de San Pedro — el ángel liberando al apóstol de la prisión — una copia de 1683 de Pietro Santi Bartoli según el original de Domenichino.*



*La Lamentación sobre Cristo muerto, un retablo del siglo XVI de Cristoforo Roncalli, llamado Pomarancio.*



*La tumba del cardenal Cinzio Aldobrandini (1705–07): un esqueleto alado de la Muerte que se alza sobre el sarcófago, tallado por Pierre Le Gros el Joven.*

### Descripción

San Pietro in Vincoli — ‘San Pedro Encadenado’ — es una basílica paleocristiana en el Esquilino, mundialmente famosa por albergar el Moisés de Miguel Ángel (en la Tumba del papa Julio II) y la reliquia de las cadenas de San Pedro. Estas fotografías no alcanzan esos dos grandes atractivos; en su lugar reúnen algunos de los demás tesoros de la iglesia — los retablos de sus capillas laterales y una de sus tumbas más teatrales.

### Inscripción y Traducción

**El nombre de la basílica, San Pietro in Vincoli — ‘San Pedro Encadenado’ (ad Vincula) — procede de su reliquia central: las cadenas que se cree que ataron al apóstol Pedro, unas de su prisión en Jerusalén y otras de Roma.**

*Según la tradición, las dos cadenas se reunieron aquí y se fundieron milagrosamente en una sola — el ‘milagro de las cadenas’ que la basílica aún conmemora.*

#### **Fecha y Antigüedad**

La basílica se fundó en el siglo V y se remodeló en el XV y principios del XVI. Las pinturas mostradas son de los siglos XVI y XVII: la Lamentación de Pomarancio (siglo XVI), la Santa Margarita de Guercino (hacia 1644) y la Liberación de San Pedro de Pietro Santi Bartoli (1683, según el original de Domenichino de 1604). La tumba Aldobrandini se erigió en 1705–07.

#### **Artista / Autores**

Una nómina de la Roma barroca. La Santa Margarita es de Guercino (Giovanni Francesco Barbieri); la Lamentación, de Cristoforo Roncalli, llamado Pomarancio; la Liberación de San Pedro es la copia de Pietro Santi Bartoli de un original de Domenichino conservado en la sacristía. La tumba del cardenal Cinzio Aldobrandini fue diseñada por el arquitecto Carlo Francesco Bizzaccheri, y su sobrecogedor esqueleto alado lo talló el escultor francés Pierre Le Gros el Joven.

#### **Importancia**

Incluso dejando de lado el Moisés de Miguel Ángel, San Pietro in Vincoli es una galería de arte romano a lo largo de muchos siglos. Sus capillas guardan pinturas de algunas de las mejores manos de los siglos XVI y XVII, y sus tumbas van de la serena dignidad del Renacimiento al teatro barroco de un esqueleto que blande su guadaña. Fundada — según la tradición — por la emperatriz Eudoxia para custodiar las cadenas de San Pedro, la iglesia sigue siendo a la vez un santuario en uso y un tesoro de escultura y pintura.